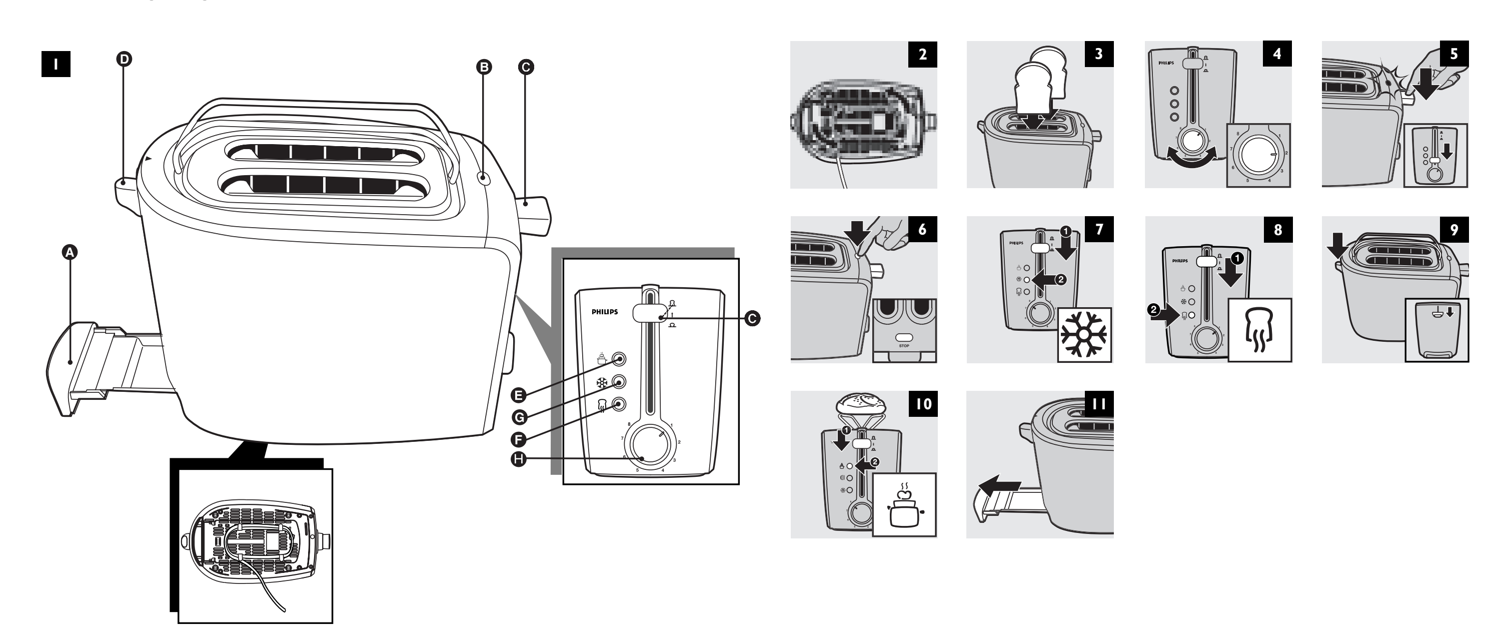
# HD2626




PHILIPS

## ENGLISH

### General description (fig. 1)

- A Crumb tray
- B Stop button
- C Toasting lever
- D Warming rack lever
- E Warming button
- F Reheat button
- G Defrost button
- H Browning control

### Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- Check if the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not immerse the appliance or the mains cord in water or other liquids.
- Always unplug the appliance after use.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop and keep the cord away from hot surfaces.
- Do not let the appliance operate unattended. Do not operate it under or near curtains or other flammable materials or under wall cabinets, as bread may burn.
- Avoid touching the metal parts on top of the toaster as they become very hot during toasting.
- The toaster is intended for household use only and may only be used indoors.
- To avoid the risk of fire, frequently remove crumbs from the crumb tray. Make sure the crumb tray is correctly placed.
- Immediately unplug the toaster if fire or smoke is observed.
- If a slice of bread gets stuck inside the toaster, unplug the appliance and allow it to cool down before trying to remove the bread. Do not use a knife or a sharp tool, as these may cause damage to the heating elements.
- The appliance is only meant for toasting bread. Do not put any other ingredients in the appliance, as this may lead to a hazardous situation.
- Oversized foods and metal foil packages must not be inserted into the toaster, as this may cause fire or electric shock.
- Do not place the dust cover (some types only) on top of the toaster when the appliance is switched on or when it is still hot, as this could lead to damage.
- Do not place the toaster on a hot surface.
- The warming rack is only meant for warming up rolls or croissants. Do not put any other ingredients on the warming rack, as this may lead to a hazardous situation.

### Before first use

Remove any stickers and wipe the body of the toaster with a damp cloth.

Before using the appliance for the first time, we advise you to let the appliance complete a few toasting cycles without slices of bread on the highest browning setting in a properly ventilated room. This will burn off any dust that may have accumulated on the heating elements and will prevent unpleasant smells when toasting bread.

### Using the appliance

1 Put the appliance on a stable and flat surface, away from curtains and other combustible materials. Put the plug in the wall socket.

- You can adjust the length of the cord by winding part of it round the brackets in the base of the appliance (fig. 2).

#### Toasting bread

Never let the toaster operate unattended.

1 Put one or two slices of bread in the toaster (fig. 3).

2 Select the desired browning setting (fig. 4).
Select a low setting (1-2) for lightly toasted bread and a high setting for a dark browning result (5-8).

3 Push the toasting lever down to switch the appliance on (fig. 5).
- The stop button lights up.
- The toasting lever will only stay down if the appliance has been connected to the mains.

Avoid touching the metal parts on top of the toaster as they become very hot during toasting.

4 When the toast is ready, it pops up and the toaster switches off.

- The toaster will switch off automatically. You can stop the toasting process and pop the bread up at any time by pressing the STOP button on top of the toaster (fig. 6).
- To remove smaller items, you can move the toasting lever upwards a little further.
- If bread gets stuck inside the toaster, remove the plug from the wall socket, let the appliance cool down completely and carefully remove the bread from the toaster. Do not use a knife or another sharp metal tool to do this and do not touch the metal internal parts of the toaster.

#### Toasting frozen bread

1 Follow the instructions in the 'Toasting bread' section, but push the toasting lever down and then press the defrost button ❄ (fig. 7).
The button lights up.

Note: toasting frozen bread will take longer to toast than defrosted bread.

#### Reheating toasted bread

1 Follow the instructions in the 'Toasting bread' section, but push the toasting lever down and then press the reheat button (fig. 8).
The button lights up

#### Heating up rolls and croissants

1 Push the warming rack lever down to unfold the warming rack (fig. 9).

Never put the rolls to be heated up directly on top of the toaster without having unfolded the
warming rack to avoid damaging the toaster.

Put the rolls or croissants on top of the warming rack.
Do not heat up more than 2 items at a time.

3 Push the toasting lever down and press the warming button. The button lights up (fig. 10).
If you want to heat the rolls or croissants on both sides, turn them after the toaster has shut itself off and switch the toaster on again by pushing the toasting lever down and then pressing the warming button.

Before every new warming cycle, you have to push the toasting lever down and press the warming button again.

### Cleaning

1 Unplug the appliance.

2 Let the appliance cool down.

3 Clean the appliance with a damp cloth. Do not use abrasive cleaning agents.

Never immerse the appliance in water.

4 Remove crumbs from the appliance by sliding the crumb tray out of the appliance (fig. 11).
Do not hold the appliance upside down and do not shake it to remove the crumbs.

### Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Troubleshooting

If you are unable to solve the problem by means of this troubleshooting guide, contact the Customer Care Centre in your country (see chapter 'Guarantee & service').

| Problem | Solution |
|---|---|
| 1. The toaster does not work. | Check if the plug has been properly inserted into the wall socket. |
| | If the toaster still does not work, take it to a service centre authorised by Philips for examination. |
| 2. Bread gets stuck in the appliance. | Unplug the appliance and let it cool down. Carefully remove the slice or slices from the toaster. Take care not to damage the heating elements while removing the slice or slices of bread. Never use a metal object for this purpose. |
| 3. The toast is too dark/too light. | Check the browning setting selected for toasting. Select a lower setting next time if your toast is too dark and a higher setting if your toast is too light. |
| 4. Smoke comes out of the toaster. | You have chosen a too high setting for the type of bread inserted. Push the stop button to stop the toasting process. |
| 5. The mains cord is damaged. | If the mains cord of this appliance is damaged, it must always be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. |
| 6. I cannot change the browning level when I use the warming function. | This is normal, for the toaster has a fixed temperature setting for warming up rolls and croissants, which guarantees a perfect end result. |
| 7. Only one side of my roll or croissant is warm. | Turn your roll or croissant over and warm it up again. Follow the instructions in 'Heating up rolls or croissants'. |

## العربي

### وصف عام(رسم ١)

- **A** صينية الفتات
- **B** مفتاح التوقيف
- **C** افعة التحميص
- **D** رافعة رف التسخين
- **E** مفتاح التسخين
- **F** مفتاح اعادة التسخين
- **G** مفتاح التذويب
- **H** مفتاح التحكم بدرجة التحميص

### مهم جدا

- اقرأي هذه الارشادات للاستعمال جيدا قبل استخدام الجهاز واحتفظي بها كمرجع لك في المستقبل.
- تأكدي بأن التيار المؤشر اليه عند قاع الجهاز يتوافق مع التيار المباشر المحلي قبل توصيل الجهاز.
- أوصلي الجهاز فقط الى قابس حائط مؤرّض.
- اذا تلف السلك الكهربائي، يجب استبداله بآخر من فيليبس أو مركز خدمات مؤهل من فيليبس أو أشخاص مؤهلين و ذلك لتجنب مواقفا خطيرة.
- لا تغمري الجهاز أو السلك الكهربائي بالماء أو سوائل أخرى.
- قومي دوما بفصل الجهاز عن الكهرباء بعد الاستعمال.
- حافظي على الجهاز بعيدا عن متناول الأطفال.
- لا تدعي السلك الكهربائي يتدلى عند حافة الطاولة أو السطح الذي تعملين عليه و أبعدي السلك عن الأسطح الساخنة.
- لا تدعي الجهاز يعمل دون مراقبة. لا تقومي بتشغيله تحت أو قرب الستائر أو أي مواد قابلة للاشتعال أو تحت الرفوف حيث أن الخبز قد يحترق.
- تجنبي ملامسة القطع المعدنية في أعلى الحماصة كونها تصبح ساخنة جدا أثناء عملية التحميص.
- لقد تم تصميم جهاز التحميص هذا للاستخدام المنزلي فقط و يمكن استخدامه داخليا فقط.
- لتجنب خطر الحروق، أزيلي الفتات بانتظام من صينية الفتات. تأكدي من وضع صينية الفتات في مكانها بالشكل الصحيح.
- قومي بفصل جهاز التحميص عن الكهرباء فورا اذا لاحظت اشتعال حريق أو دخان.
- اذا علقت قطعة خبز داخل جهاز التحميص، قومي بفصل الجهاز عن الكهرباء و دعيه يبرد قبل محاولة ازالة الخبز. لا تستخدم سكينة أو أداة حادة حيث أن ذلك قد يؤذي قطع التسخين.
- لقد تم تصميم الجهاز لتحميص الخبز فقط. لا تضعي أي عناصر أخرى في الجهاز حيث أن ذلك سيؤدي الى مواقف خطرة.
- لا يجب ادخال المأكولات ذات الحجم الكبير أو المغلفة بغلاف معدني في جهاز التحميص حيث أن ذلك يمكن أن يسبب حرائق أو ماس كهربائي.
- لا تضعي غطاء الغبار (لبعض الطرازات فقط) فوق جهاز التحميص عندما يكون الجهاز يعمل أو عندما يكون ساخنا حيث أن ذلك قد يتلف الجهاز.
- لا تضعي الجهاز على سطح ساخن.
- ان رف التسخين مصمم خصيصا لتسخين لفائف الكرواسون. لا تضعي أي محتويات أخرى على رف التسخين حيث أن ذلك يمكن أن يسبب أخطار فادحة.

### قبل الاستخدام الأول

انزع أي ملصقات موجودة على الجهاز وقم بمسح جسم الحماصة من الخارج بواسطة قطعة قماش مبللة.

قبل استخدام الجهاز لأول مرة ننصحك بتشغيل الحماصة لدورة تحميص كاملة دون وضع قطع الخبز بداخلها وذلك على أعلى درجة تحميص في غرفة ذات تهوية جيدة. ذلك سوف يقوم بحرق أي غبار يمكن أن يكون تراكم على العناصر الحرارية وسوف يجنب اصدار روائح كريهة أثناء عملية تحميص الخبز.

### استخدام الجهاز

**١** ضعي الجهاز على سطح ثابت و مسطح بعيدا عن الستائر و الأقمشة. أوصلي المقبس في قابس الحائط.

- يمكنك ضبط طول السلك الكهربائي من خلال لف البعض منه حول قاعدة الجهاز (رسم ٢).

#### تحميص الخبز

<u>لا تدعي الحماصة تعمل دون مراقبة.</u>

**١** ضعي قطعة خبز أو قطعتين داخل الحماصة (رسم ٣).

**٢** اختاري درجة التحميص المرغوبة(رسم ٤).

اختاري وضع منخفض (١–٢) لخبز محمص قليلا ووضع عالي لخبز محمص جدا (٥–٨).

**٣** اضغطي رافعة التحميص الى الأسفل لتشغيل الجهاز (رسم ٥).

- سوف يضيء مفتاح الايقاف.
- ستبقى رافعة التحميص في الأسفل فقط اذا كان الجهاز موصولا بالكهرباء.

<u>تجنبي ملامسة القطع المعدنية في أعلى الحماصة كونها تصبح ساخنة جدا أثناء عملية التحميص.</u>

**٤** عند انتهاء تحميص الخبز، تقفز قطعة الخبز الى الأعلى و يتوقف الجهاز عن العمل.

- سيتوقف الجهاز عن العمل تلقائيا. يمكنك ايقاف عملية التحميص و اخراج قطعة الخبز في أي وقت ترغبين من خلال الضغط على مفتاح الايقاف STOP عند أعلى الجهاز (رسم ٦).
- لازالة القطع الصغيرة، يمكنك تحريك رافعة التحميص الى الأعلى قليلا.
- اذا علق الخبز داخل الحماصة، انزعي المقبس من قابس الحائط و دعي الجهاز يبرد بالكامل ثم انزعي الخبز من الحماصة بحرص. لا تستخدمي سكين أو أي أداة حادة أخرى للقيام بذلك و لا تقومي بلمس أجزاء الحماصة المعدنية الداخلية.

#### تحميص الخبز المثلج

**١** اتبعي الارشادات في فقرة ةتحميص الخبزة، و لكن اضغطي على رافعة التحميص الى الأسفل ثم اضغطي على مفتاح التذويب ❄ (رسم ٧).

سوف يضيء المؤشر الضوئي.

تنبيه: ان عملية تحميص الخبز المثلج تأخذ وقتا أطول من عملية تحميص الخبز العادي.

#### اعادة تسخين الخبز المحمص

**١** اتبعي الارشادات في فقرة ةتحميص الخبزة، و لكن اضغطي على رافعة التحميص الى الأسفل ثم اضغطي على مفتاح اعادة التسخين (رسم ٨).

سوف يضيء المؤشر الضوئي

#### تسخين اللفائف والكرواسون

**١** اضغطي على رافعة رف التسخين الى الأسفل لاخراج رف التسخين (رسم ٩).

<u>لا تضعي اللفائف المراد تسخينها أبدا مباشرة على القسم الأعلى الحماصة بدون اخراج رف التسخين لتجنب تلف الجهاز.</u>

**٢** ضعي اللفائف أو الكرواسون فوق رف التسخين.

لا تقومي بتسخين أكثر من قطعتين في آن واحد.

**٣** اضغطي رافعة التحميص الى الأسفل ثم اضغطي على مفتاح التسخين. سوف يضيء المؤشر الضوئي (رسم ١٠).

اذا أردت تسخين اللفائف أو الكرواسون من جهتين، قومي بلفهما بعد أن يتوقف الجهاز تلقائيا ثم قومي بتشغيل الجهاز مجددا من خلال ضغط رافعة التحميص الى الأسفل ثم الضغط على مفتاح التسخين.

قبل كل عملية تسخين جديدة، يجب عليك الضغط على رافعة التحميص الى الأسفل ثم الضغط على مفتاح التسخين مجددا.

### التن

**١** افصلي الجهاز عن الكهرباء.

**٢** دعي الجهاز يبرد.

**٣** قومي بتنظيف الجهاز بقطعة قماش مبللة قليلا. لا تستخدمي مواد تنظيف كاشطة.

<u>لا تغمري الجهاز بالماء أبدا.</u>

**٤** أزيلي الفتات من الجهاز من خلال سحب صينية الفتات من الجهاز (رسم ١١).

<u>لا تحملي الجهاز رأسا على عقب و لا تقومي بهزه لازالة الفتات.</u>

### الضمان والخدمة

اذا احتجت لأية معلومات أو كانت لديك مشكلة، الرجاء زيارة عنوان الانترنت الخاص بشركة فيليبس www.philips.com أو اتصل بمركز فيليبس لخدمة العملاء في بلدك (سوف تجد رقم الهاتف مدون في نشرة الضمان العالمي). اذا لم يتواجد مركز لخدمة العملاء في بلدك، الرجاء مراجعة وكيل فيليبس أو اتصل بمركز الخدمة التابع لشركة فيليبس للأدوات المنزلية و العناية الشخصية.

### دليل حل المشاكل

اذا لم تكوني قادرة على حل المشكلة من خلال الاستعانة بدليل حل المشاكل، قومي بالاتصال بمركز خدمة العملاء في بلدك (راجعي فقرة ةالضمان و الخدمة).

| المشكلة | الحل |
|---|---|
| ١. جهاز التحميص لا يعمل. | تأكدي أنه قد تم ادخال مقبس الكهرباء جيدا في قابس الحائط. |
| | اذا كانت الحماصة ما زالت لا تعمل، خذيها الى مركز خدمة مؤهل من فيليبس لتفحصها. |
| ٢. الخبز يظل عالقا في الجهاز. | قومي بفصل الجهاز عن الكهرباء و دعيه يبرد. قومي بنزع قطعة أز قطع الخبز من الحماصة. احرصي على أن لا تتلفي عناصر التسخين بينما تقومين بازالة قطعة أو قطع الخبز. لا تستخدمي أداة معدنية أبدا لهذا الغرض. |
| ٣. ان القطعة المحمصة داكنة جدا/فاتحة جدا. | تأكدي من وضعية التحميص المختارة. اختاري وضعية منخفضة أكثر في المرة المقبلة اذا كانت النتيجة التي تحصلين عليها داكنة، و وضعية أعلى اذا كانت النتيجة التي تحصلين عليها فاتحة جدا. |
| ٤. يصدر دخان من الحماصة. | لقد اخترت وضعية عالية جدا لنوع الخبز المستخدم. اضغطي على مفتاح التوقيف لتوقيف عملية التحميص. |
| ٥. لقد تم تلف السلك الكهربائي. | اذا تلف السلك الكهربائي، يجب استبداله دوما بآخر من قبل فيليبس أو لدي مركز خدمة مؤهل من فيليبس أو أشخاص مؤهلين أيضا و ذلك لتجنب مواقف خطيرة. |
| ٦. لا يمكنني تغيير درجة التحميص عند استخدام وظيفة التسخين. | هذا أمر طبيعي حيث أن الحماصة تحتوي على وضعية حرارة ثابتة لتسخين اللفائف والكرواسون و التي تضمن نتيجة نهائية مثالية. |
| ٧. فقط جانب واحد من اللفائف أو الكرواسون قد تم تحميصه. | أديري اللفائف أو الكرواسون الى الجهة الأخرى و أعيدي تسخينها. اتبعي الارشادات في فقرة ةتسخين اللفائف و الكرواسونة. |

# فارسی

## توضیح کلی(شکل ۱)

- A سینی خرده نان
- B دکمۀ توقف
- C اهرم تستر
- D اهرم سبد فلزی
- E کمه هشدار
- F دکمه داغ کردن مجدد
- G دکمه آب کردن یخ
- H دکمه کنترل قهوه ای شدن

## مهم

قبل از استفاده از دستگاه، دفترچۀ راهنما را بدقت مطالعه کنید و برای مراجعات بعدی از آن نگهداری کنید.

- قبل از وصل کردن دستگاه کنترل کنید که ولتاژ برق شهر با ولتاژ نشان داده شده در قسمت زیر دستگاه مطابقت داشته باشد.
- دستگاه را فقط در پریز برق که دارای اتصال زمین است وارد کنید.
- اگر سیم دستگاه صدمه دیده است، برای جلوگیری از خطر باید فقط توسط فیلیپس، نماینده گیهای مجاز تایید شده توسط فیلیپس یا یك شخص کارشناس تعویض شود.
- دستگاه یا سیم برق را در آب یا مایعات دیگر فرو نبرید.
- همیشه بعد از استفاده دستگاه را از پریز برق بیرون بکشید.
- دستگاه را دور از دسترس کودکان نگهدارید.
- مواظب باشید که سیم برق از لبۀ میز یا سطح کار آویزان نباشد و همیشه آنرا از قسمتهای داغ دستگاه دور نگهدارید.
- هرگز دستگاه را بدون ملازمت رها نکنید. نان ممکن است آتش بگیرد و به همین دلیل دستگاه را در زیر یا کنار پرده و دیگر مواد احتراق پذیر و زیر کابینت استفاده نکنید.
- از لمس کردن قطعات داغ در بالای توستر خود داری کنید چون در حین برشته کردن بسیار داغ می شوند.
- تستر فقط به منظور استفادۀ خانگی میباشد.
- برای پیش گیری از خطر آتش سوزی مرتبا سینیخرده نانها را تمیز کنید و دقت کنید که آنرا بطور صحیح قرار دهید.
- در صورت مشاهدۀ آتش و یا دود بلافاصله دستگاه را از برق بیرون بکشید.
- اگر تکه ای از نان در دستگاه باقی ماند، دوشاخه را از پریز بیرون بکشید و قبل از خارج کردن نان اجازه دهید تا دستگاه خنك شود. از چاقو یا اقلام تیز استفاده نکنید زیرا آنها ممکن است به المنتها صدمه وارد کنند.
- تستر فقط برای تست کردن نان میباشد. مواد دیگر را در دستگاه قرار ندهید زیرا ممکن است باعث خطر شود.
- مواد غذائی پرحجم و بسته های دارای زرورق را در تستر نکنید زیرا ممکن است باعث برق گرفتگی بشود.
- در هنگام استفاده از دستگاه یا زمانیکه دستگاه هنوز داغ است پوشش گرد گیر (بعضی از مدلها) را بر روی دستگاه نگذارید، ممکن است باعث صدمه دیدن دستگاه بشود (شکل ۱۸ - ۱۷).
- تستر را بروی یك سطح داغ قرار ندهید.
- سبد فلزی فقط بمنظور گرم کردن نانهای حلقوی و فرانسوی میباشد. مواد دیگر را روی آن قرار ندهید زیرا ممکن است باعث بوجود آمدن موقعیت خطرناکی بشود.

## قبل از اولین استفاده

هرگونه برچسب را از دستگاه جدا کنید و بدنۀ تستر را با یك پارچۀ نمناك تمیز کنید و هنگامیکه برای اولین بار از دستگاه استفاده میکنید، توصیه میکنیم که اول چندین بار بدون قرار دادن نان در تستر آنرا در بالاترین درجه برای برشته کردن و در فضائی که دارای تهویه است روشن کنید اینکار تمام گر و غبار جمع شده بر روی المنتها را میسوزاند و از بو گرفتن نا مطلوب نان در هنگام تست کردن جلوگیری میکند.

## استفاده از دستگاه

۱ دستگاه را روی یك سطح صاف و محکم، دور از پرده و هر گونه مواد آتشزا قرار دهید. دوشاخه را به پریز برق بزنید.

- شما میتوانید با پیچاندن سیم بدور پایه دستگاه طول سیم را تنظیم کنید(شکل ۲).

### تست کردن نان

هرگز تستر را بدون ملازمت رها نکنید.

۱ یك یا دو برش نان در تستر بگذارید(شکل ۳).
۲ حالت برشته کردن دلخواهتان را انتخاب کنید(شکل ٤).

یکی از حالت حرارت کم (۲-۱) را برای برشته کردن ملایم نان و یك حالت حرارت زیاد (۸-۵) را برای بدست آوردن حالت قهوه ای تیره انتخاب کنید.

۳ اهرم تستر را به پایین فشار دهید تا دستگاه روشن شود(شکل ۵).
- دکمۀ توقف روشن میشود.
- اهرم تست فقط در صورتی پایین میماند که دستگاه روشن باشد.

از لمس کردن قطعات داغ در بالای توستر خود داری کنید چون در حین برشته کردن بسیار داغ می شوند.

٤ هنگامیکه نان تست آماده شود به بالا میپرد و تستر خاموش میشود.

- تستر بطور اتوماتیك خاموش میشود. شما در هر زمان با فشار دادن دکمه stop که روی تستر قرار گرفته میتوانید عمل تست کردن را متوقف کنید(شکل ٦).
- برای خارج کردن تکه های کوچك میتوانید اهرم تستر را کمی بیشتر به بالا بکشید.
- اگر نان در تستر باقیمانده، دوشاخه را از پریز برق بیرون بکشید، اجازه دهید تا دستگاه خنك شود و با احتیاط نان باقیمانده در تستر را خارج کنید. از چاقو و اقلام تیز استفاده نکنید و قسمتهای فلزی داخل تستر را لمس نکنید.

### تست کردن نان یخ زده

۱ دستورالعمل تست کردن نان را دنبال کنید، ولی کنترل برشته کردن را در حالت ❄ قرار دهید و سپس اهرم تستر را به پایین فشار دهید(شکل ۷).

۲ دستورالعمل تست کردن نان را دنبال کنید، ولی اهرم تستر را به پایین فشار دهید و سپس دکمۀ آب کردن یخ را ❄ فشار دهید(شکل ۸).
لامپ روشن میشود.

نکته: تست کردن نان یخ زده زمان بیشتری میبرد تا تست کردن نان یخ نزده.

### گرم کردن مجدد نان تست شده

۱ راهنمای تست کردن نان را دنبال کنید، ولی کنترل برشته کردن را در حالت قرار دهید و سپس اهرم تست کردن به سمت پایین فشار دهید(شکل ۹).

۲ راهنمای تست کردن نان را دنبال کنید. ولی اهرم تست کردن را به سمت پایین فشار دهید و سپس دکمۀ گرم کردن مجدد را فشار دهید (شکل ۱۰).
لامپ روشن میشود.

### گرم کردن نانهای گرد و فرانسوی

۱ برای نصب سبد فلزی اهرم سبد فلزی گرم کن را به سمت پایین فشار دهید(شکل ۱۳).

برای جلوگیری از صدمه دیدن تستر هرگز نانهای حلقوی را که قصد گرم کردن آنرا دارید مستقیما و بدون نصب کردن سبد فلزی روی تستر قرار ندهید.

۲ نانهای حلقوی یا فرانسوی را روی سبد فلزی قرار دهید.
در هر بار بیش از دو قطعه نان را گرم نکنید.

۳ اهرم تست کردن را به سمت پایین فشار دهید و دکمۀ گرم کن را فشار دهید.لامپ روشن میشود(شکل ١٤).
اگر قصد گرم کردن دو طرف نان حلقوی یا فرانسوی را دارید بعد از اینکه تستر خاموش شد نانها را برگردانید و سپس تستر را توسط فشار دادن اهرم تست کردن به سمت پایین و فشار دادن دکمۀ گرم کن روشن کنید.

قبل از هر دورۀ جدید گرم کردن باید اهرم تست کردن را دوباره به سمت پایین فشار دهید و دکمۀ گرم کن را نیز دوباره فشار دهید.

٤ کنترل برشته کردن را در حالت قرار دهید و اهرم تستر را به سمت پایین فشار دهید (شکل ۱۵).
اگر قصد گرم کردن دو طرف نان حلقوی و فرانسوی را دارید بعد از اینکه تستر خاموش شد نانها را برگردانید. کنترل برشته کردن را در حالت گرم کردن بگذارید و دوباره توسط فشار دادن اهرم تستر به پایین آنرا روشن کنید.

## تمیز کردن

۱ دستگاه را از برق خارج کنید.
۲ اجازه دهید تا دستگاه خنك شود.
۳ با یك پارچۀ نمناك دستگاه را تمیز کنید. از مواد ساینده برای تمیز کردن استفاده نکنید.
هرگز دستگاه را در آب فرو نکنید.
٤ سینیخرده های نان را از دستگاه خارج کرده و آنرا تمیز کنید(شکل ۱۱).
دستگاه را وارنه نکنید و برای خارج کردن خرده های نان آنرا تکان ندهید.

## ضمانت و خدمات

در صورت نیاز به اطلاعات و یا برطرف کردن مشکلات، خواهشمندیم به وب سایت فیلیپس www.philips.com مراجعه کنید و یا با بخش سرویس درکشورتان تماس حاصل فرمائید (شماره تلفن این مرکز را در دفترچۀ ضمانت جهانی خواهید یافت). در صورت عدم وجود یك مرکز خدمات مشتریان فیلیپس در کشورتان به فروشنده محلی فیلیپس خود روی آورده و یا با Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. تماس بگیرید.

## حل مشکل

اگر شما با استفاده از این راهنمای حل مشکل قادر به برطرف کردن مشکل پیش آمده نیستید، با مرکز خدمات فیلیپس در کشورتان تماس حاصل کنید ( به بخش ضمانت و خدمات رجوع کنید).

| مشکل | راه حل |
|---|---|
| تستر کار نمیکند. | مطمئن شوید که دوشاخه کاملا در پریز برق وارد شده باشد. |
| | اگر تستر هنوز کار نمیکند آنرا برای ازمایش نزد یك مرکز تایید شده توسط فیلیپس ببرید. |
| نان در دستگاه باقیمانده . | دوشاخۀ دستگاه را از برق بیرون کشیده و اجازه دهید تا دستگاه خنك شود. با احتیاط نان باقیمانده در دستگاه را خارج کنید و مواظب باشید که به المنتهای گرمائی صدمه وارد نکنید. برای این کار هرگز از اقلام فلزی استفاده نکنید. |
| نان خیلی زیاد/ خیلی کم تست شده. | درجۀ برشته کردن نان را کنترل کنید. اگر نان زیاد برشته شده برای دفعات بعد: درجۀ پایینتر را انتخاب کنید و اگر کم برشته شده درجۀ بالاتر را انتخاب کنید. |
| از تستر دود خارج میشود. | شما برای تست کردن نان درجۀ خیلی بالا را انتخاب کرده اید. دکمه STOP را فشار دهید تا عمل تست کردن را متوقف کنید. |
| سیم برق صدمه دیده است. | اگر سیم برق این دستگاه صدمه دیده برای جلوگیری از خطر باید آنرا توسط مرکز خدمات فیلیپس یا یك شخص متخصص تعویض کنید. |
| هنگامیکه از حالت گرم کردن استفاده میکنم نمیتوانم درجه برشته کردن نان را تغییر بدهم. | این عادی است، تستر دارای یك درجۀ تنظیم شده برای گرم کردن نانهای حلقوی و فرانسوی میباشد که این یك نتیجۀ عالی را تضمین میکند. |
| تنها یك طرف از نان حلقوی یا فرانسوی گرم شده. | نان حلقوی یا نان فرانسوی را برگردانید و دوباره آنرا گرم کنید. راهنمای گرم کردن نان حلقوی یا نان فرانسوی را دنبال کنید. |